



中国国家汉办规划教材  
体验汉语系列教材

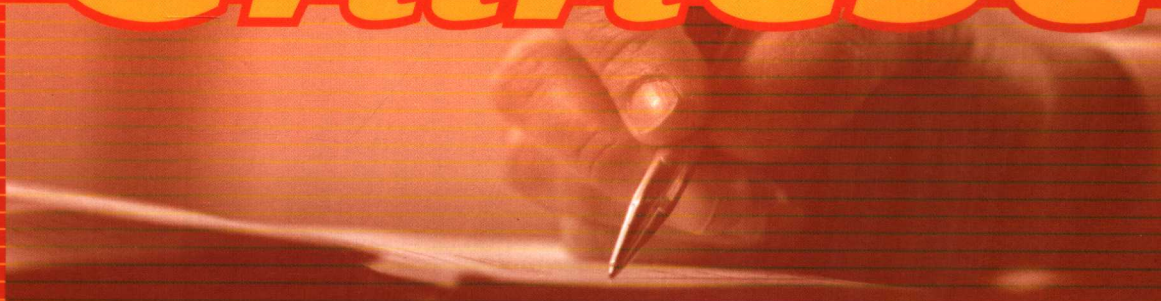
Chinese XP<sup>®</sup>  
www.chinesexp.com.cn

x p e r i e n c i n g

体验<sup>®</sup> 汉语

*Experiencing*

*Chinese*



写作教程 (初级1)

总策划 刘 援  
主 编 陈作宏  
编 者 邓秀均 陈作宏



高等教育出版社  
Higher Education Press



中国国家汉办规划教材  
体验汉语系列教材

Chinese XP<sup>®</sup>  
www.chinesexp.com.cn

x p e r i e n c i n g

体验<sup>®</sup>汉语  
Experiencing  
Chinese

写作教程 (初级1)

总策划 刘 援  
主 编 陈作宏  
编 者 邓秀均 陈作宏



高等教育出版社  
Higher Education Press

**图书在版编目 (CIP) 数据**

体验汉语写作教程·初级·1/陈作宏主编; 邓秀均,  
陈作宏编. —北京: 高等教育出版社, 2007. 3  
ISBN 978-7-04-020425-4

I. 体… I. ①陈…②邓…③陈… III. 汉语—写作—对  
外汉语教学—教材 IV. H195. 4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 004016 号

---

出版发行	高等教育出版社	购书热线	010-58581118
社 址	北京市西城区德外大街 4 号	免费咨询	800-810-0598
邮政编码	100011	网 址	<a href="http://www.hep.edu.cn">http://www.hep.edu.cn</a>
总 机	010-58581000		<a href="http://www.hep.com.cn">http://www.hep.com.cn</a>
经 销	蓝色畅想图书发行有限公司	网上订购	<a href="http://www.landrace.com">http://www.landrace.com</a>
印 刷	北京鑫丰华彩印有限公司		<a href="http://www.landrace.com.cn">http://www.landrace.com.cn</a>
		畅想教育	<a href="http://www.widedu.com">http://www.widedu.com</a>
开 本	889×1194 1/16	版 次	2007 年 3 月第 1 版
印 张	13.25	印 次	2007 年 3 月第 1 次印刷
字 数	410 000		

---

本书如有印装等质量问题, 请到所购图书销售部门调换。

ISBN 978-7-04-020425-4

版权所有 侵权必究

04800

物料号 20425-00

# 《体验汉语®》立体化系列教材

教材规划委员会

许琳 曹国兴 刘辉 刘志鹏  
马箭飞 宋永波 邱立国 刘援

体验汉语写作系列教材

《体验汉语写作教程(初级1)》

主 编 陈作宏  
编 者 邓秀均 陈作宏

总 策 划 刘 援  
策划编辑 祝大鸣 梁 宇  
责任编辑 梁 宇  
封面设计 王凌波  
版式设计 刘 艳  
插图选配 陆 玲  
插图绘画 九月天空  
责任校对 梁 宇  
责任印制 韩 刚

## 亲爱的老师：

您好！欢迎您使用《体验汉语写作教程》系列教材。希望您和您的学生在使用本系列教材的过程中有所收获，并得到愉悦的体验。

学习汉语的最佳途径就是以言行事，学习者应当在使用汉语的过程中学会汉语，因此，本系列教材力求体现体验式教学的现代教育理念，为您提供任务型的教学方案。

书面表达是语言学习者不可或缺的一项语言交际技能。随着留学生教育的发展和留学生数量的不断增加，有写作需求的学习者越来越多。在听、说、读、写四种语言技能中，人们往往对写的技能重视不够。写作课通常只在高年级开设，使得学习者的书面表达能力严重滞后，从而影响了他们汉语交际能力的继续提高。而汉语书面表达能力的提高，对学习者的整体语言交际能力的提高能够起到积极的促进作用，也能使口语水平提高到一个更高的层次，表达更准确、更规范。因此，为了跟上对外汉语教学发展的步伐，满足学习者的需求，《体验汉语写作教程》力求分阶段、有计划地提高学习者的书面表达能力，巩固他们在其他语言技能课上所学的知识，以促进学习者汉语交际能力的全面发展。

本系列教材共六册，分初、中、高三级，每级分上下两册。本教材采取循环递进的方式，提高学生在书面表达方面的叙述、说明和议论的能力。初级阶段旨在帮助学生把学到的汉字、语法、词汇方面的汉语知识导入到书面表达中；中级阶段的目标是丰富学生各种语段类型的写作经验，同时训练学生汉语表达的准确性；高级阶段从一般的语段、语篇训练向真正意义上的记叙文、说明文、议论文的写作过渡，并有效提高表达的得体性。

为方便您使用，《体验汉语写作教程》每册编写了15课，还为您提供了可以灵活选用的复习课，以及足够数量的课外作业。本系列教材可以与综合课和其他技能课配合使用，也可以用于选修课教学。使用对象为外国留学生中的长期进修生。

为了您能更好地使用本系列教材，下面介绍一下本教材的特点以及一些使用方面的建议。

1. 依据《高等学校外国留学生汉语教学大纲·长期进修》中的词汇、语法和功能项目确定教学等级、教材内容和难度，因而可以配合多种教材使用。
2. 以实用的书面表达任务为编写主线，并将语言运用与语篇形式及表达功能等项目综合起来确定教学内容。
3. 采用以任务为中心的体验式课堂教学模式，设计了以意义为中心的、贴近真实生活的任务活动，以提升课堂教学的互动性和交际性。
4. 选取贴近留学生生活和中国国情、文化等留学生关注的话题，语言材料丰富生动。

5. 采用丰富的书面表达训练方式，循序渐进地给学习者提供书面表达的机会，并提供各种辅助手段帮助他们顺利完成任务，逐渐消除学生的畏难情绪。

6. 为了使學生可以在教學過程中充分體驗到寫作的樂趣，本系列教材關注人們在寫作過程中所經過的不同階段，每一課的課堂活動都是按照啟發、引導和體會寫作過程的思路設計的。

7. 為了節省教師備課的時間，每一課的教學內容和活動都與實際的課堂教學步驟同步，並提供了教學時間和教學安排方面的相關提示供教師參考。

本教材在編寫過程中，本着吸收以往寫作教材的優點、克服弊端的宗旨，從方便教師使用，促使學生愛用的角度，對教學內容和教學環節用心地做了細緻的處理，希望能取得更好的效果。

1. 建議您每一課用兩課時完成，每五課進行一次總結和講評。每次課前可用五分鐘左右簡短講評上一課作業中的主要問題。建議每冊授課課時為36到40課時，每周完成一課的教學內容。您可以從零起點班級開始，每周兩課時，每學期使用一冊；也可以每周四課時，每學期集中使用同一等級的兩冊教材。

2. 教材各環節中標示的時間僅供您參考。您可以根據課堂情況進行調整。如果您覺得時間不夠用，可讓學生課前預習詞語和語言形式部分。

3. 語言形式不是教學重點，但可以幫助學生就某一話題更好地進行表達。您可以根據學生的語言程度有重點地處理這一部分的活动。

4. 教材中“給老師的提示”僅供您在此教學過程中參考，也許您會有更好的處理方式。

5. 教材中的“小貼士”可能需要您給學生適當講解一下，提醒他們注意。

6. 作業環節您可以根據時間靈活處理，留給學生課外完成或者在課堂上做一定的準備。

7. 復習課您可以與總結講評一起進行，那樣會產生更好的效果。

8. 因為教學時間安排較緊，因此，您批改學生作業時所給的評語和建議非常重要。

希望您能喜歡這套教材，也希望您將使用過程中發現的問題告訴我們。歡迎您隨時和我們聯繫，並提出您的批評和建議。

編者

2006年8月

**Dear students,**

We are very glad that you are using *Experiencing Chinese Writing Course*. No matter whether you love or hate writing, we sincerely hope that you will make big progress in your Chinese writing and enjoy your writing experience using this textbook.

Perhaps you think speaking is more important than writing. However, if you do not learn how to write, it will be hard to improve your Chinese beyond a certain degree. That is to say, learning writing plays a positive role in improving Chinese communicative skills and is even helpful for improving your oral communication.

We believe that the best way to study Chinese is learning by doing, learning by using the language. For this purpose, we have prepared a number of meaningful activities for you and your classmates to complete using Chinese. During this course you will experience the pleasure of using Chinese, and at the same time improve your Chinese writing skills. In each lesson we have included several sections. Each section is like a step. After finishing each lesson, you will have stepped up to a new level, and you will experience success and enjoyment in the course of continuous improvements.

*Experiencing Chinese Writing Course* is different from other textbooks. It requires your active participation in activities, not passive listening. You will become more and more confident through these activities, because you will find your writing skills to be far better than you thought.

In using the textbook, you should pay attention to the following:

1. Get along with your classmates.
2. When you have questions or ideas in class, speak out bravely and discuss with your classmates.
3. Do not be afraid of writing Chinese characters. You can write *Pinyin* first instead of characters, and then look the words up in a dictionary or ask your teacher and classmates.
4. You will complete writing tasks and revise paragraphs together with your classmates. Thus, do not be afraid of letting others see your paragraph. You can learn from and help each other.
5. Practice writing in every lesson and do not give up halfway. You will find your Chinese writing has made great progress after a period of time.

We earnestly hope that you will enjoy writing in Chinese.

**Authors**  
**August 2006**

## 《体验汉语写作教程》初级1册编写说明

### 教学目标

初级阶段的基本目标是帮助学习者把刚刚学到的汉字、语法、词汇方面的汉语知识导入书面表达中，并有计划地进行书面表达训练，从而为进一步提高学习者的叙述能力、说明能力和议论能力打好基础。

### 教学对象

初级1册对应于《高等学校外国留学生汉语教学大纲·长期进修》的初等1、2级。适用于外国留学生中的汉语初学者。

### 教学内容

以写汉字、写句子、写语段、写简单的应用文为主要教学内容。

### 教材体例

本册由15个正课和3个复习课组成。为方便学习者复习和查阅，书后附有“汉语常用标点符号一览表”和“词汇表”。

### 一、每课的构成

1-5课以汉字为中心设计教学环节，其他正课均由“学习目标”、“写前准备”、“写作任务”、“写后修改”和“作业”几个板块组成。

1. **学习目标**：即本课所应该完成的书面表达任务。目的在于帮助学习者明确学习内容和应达到的要求。

2. **写前准备**：包括“热身活动”和“语言形式”两个部分。“热身活动”部分的目的在于激活学习者的相关知识，同时帮助他们熟悉主题、预测内容、激发其学习欲望。同时复习和学习完成本课的学习目标所需要的词汇。“语言形式”部分直接服务于本课的学习目标，可以帮助学生更好地表达。

3. **写作任务**：包括“组织材料”和“动手写”两个部分。“组织材料”部分通过个人活动和小组活动相结合的方式，帮助学习者整理好在前一个环节中所获得的语言材料，并将其与自己的实际生活结合起来，形成句子，以便在“动手写”环节能够在规定的时间内顺利地完成语段。“动手写”环节，通过阅读和模仿，对自己在“组织材料”环节所写的句子进行整理，并写成一个小短文。

4. **写后修改**：这一部分让学习者在互动的过程中达到互相启发、互相学习的目的，



为进一步自主修改和加工短文做好准备。

5. 作业：包括“复习整理”和“补充提高”两个部分。这一部分主要是为了督促学习者在课下复习、总结本课所学的内容。

## 二、复习课的构成

复习课由“单元自测”、“复习与扩展”、“写作任务”和“汉字知识”4个板块组成。

1. 单元自测：这一部分的自测题是为了帮助学习者总结和复习学过的内容，使学习者更有信心地投入下一步的学习。

2. 复习与扩展：这一部分复习所学内容中的重要内容，并在此基础上进行适当的扩展。

3. 写作任务：这一部分精心设计了一些更有挑战性的写作任务，让学习者有机会体验一下真正的写作。

4. 汉字知识：这一部分安排了一些最基本的汉字知识，帮助学习者消除学汉字的畏难情绪，并更有兴趣地使用汉字，进行书面表达。

编者

2006年8月

## Introduction

### Objectives

The basic objective at the beginning level is to help learners transfer learned Chinese characters, grammar, and vocabulary into writing, and gradually train them for expressive writing, in order to improve narrative and explanative skills, and lay a firm foundation for argumentative skills.

### Target Learners

*Beginning 1* is corresponding to, and suitable for beginners of Chinese language learners.

### Contents

Writing Chinese characters, sentences, and paragraphs and simple practical writing are main elements.

### Organization

This textbook consists of 15 lessons and 3 review lessons. For the convenience of the learner, the *Punctuation Index* and *Vocabulary Index* are attached at the end of the textbook.

### Structure of Each Main Lesson

In lessons 1–5, we design the teaching sections centering on Chinese characters. The other lessons consist of “Objectives”, “Before Writing”, “Writing Task”, “After Writing” and “Assignment” sections. We will introduce each section as follow.

- 1. Objectives:** Writing tasks are listed here in order to help you clarify the goals.
- 2. Before Writing:** This section consists of two parts: “Warm-Up” and “Language Focus”. The “Warm-Up” section aims to activate your related knowledge, make you familiarize the topic, predict the content, arouse your desire to learn, and at the same time prepare the vocabulary for the lesson’s tasks. The “Language Focus” section also serves the objective of the lesson and helps you to express yourselves clearly.
- 3. Writing Task:** This section consists of two parts: “Organizing Materials” and “Getting It Down”. The “Organizing Materials” section helps you make complete sentences by organizing the language materials obtained from the previous sections and relating them to actual life through individual activities and group activities. In “Getting It Down”, you will organize the sentences

written in the “Organizing Materials” section to make a short paragraph similar to the example.

**4. After Writing:** This section aims to elicit interaction and mutual learn, and make preparations for the next step of revising and editing.

**5. Assignment:** This section consists of two parts: “Review” and “Growing and Improving”. This section aims to urge you to review and conclude this lesson after class.

### **Structure of Review Lesson**

Each Review Lesson consists of four sections: “Self-Test”, “Review and Extension”, “Writing Tasks” and “Knowledge of Chinese Characters”.

**1. Self-Test:** This section aims to help you summarize and review what you have learned, and build the confidence to learn further.

**2. Review and Extension:** In this section you will review key points, and based on it, extend your knowledge.

**3. Writing Tasks:** In this section we have designed some more challenging tasks to give you an opportunity to experience “true” writing.

**4. Knowledge of Chinese Characters:** In this section we introduce basic knowledge of Chinese characters, so that you can dispel the feeling of being afraid of difficulties as well as build confidence in using Chinese characters and writing with interest.

**Authors**  
**August 2006**

## 学习目标

第1课	汉字的笔画 学习基本笔画和复合笔画	1
第2课	汉字的笔顺和结构 学习汉字的笔顺和汉字的结构	12
第3课	汉字的偏旁 可以单独成字的偏旁和不可以单独成字的偏旁	21
第4课	汉字和词语 了解汉字和词语的关系 掌握一些常用汉字和词语组合	39
第5课	句子和标点符号 学会写简单的疑问句、陈述句和感叹句 学习使用最基本的4个标点符号，。？！	50
复 习 (一)		64
第6课	自我介绍 学习填写简单的个人信息表格 学习进行简单的自我介绍	69

第7课	我爱我家	
	学习介绍自己的家庭和家人	80
第8课	我的星期六	
	学习写简单的日程安排	
	学习按照时间顺序叙述一天的活动	91
第9课	我的过去和未来	
	学习按照时间顺序叙述个人的简单经历和未来计划	103
第10课	我的爱好	
	学习介绍自己的兴趣和爱好	113
复 习 (二)		123
第11课	我的房间	
	学习按一定的空间顺序说明房间的布局及家具物品的位置	128
第12课	这里的交通很方便	
	学习介绍地理位置和交通路线	140
第13课	我最喜欢的东西	
	学习介绍、描述一件物品	151

第 14 课	中国的饺子和烤鸭 学习介绍某种食物及有关习俗	161
第 15 课	请假条 学习写请假条	171
复 习 (三)		182
附录 1	汉语常用标点符号一览表	188
附录 2	词汇表	191



# 汉字的笔画



## 学习目标 Objective

学习基本笔画和复合笔画

Learn basic and compound strokes







## 基本笔画 Basic Strokes

现代汉字是方块形的，是由一些基本笔画组成的。

Chinese characters are square-shaped and composed of some basic strokes.

1. 看一看，写一写。

Look and write.

笔画 Stroke	名称 Name	写法 How to write	仿写 Practice	举例 Examples
	héng(横)	The horizontal stroke is written from left to right.		一 二 三
	shù(竖)	The vertical stroke is written from top downward to bottom.		十 王 工
	piě(撇)	The downward-left stroke is written from top to bottom-left.		千 白 生
	nà(捺)	The downward-right stroke is written from top to bottom-right.		八 人 大
	diǎnr (点儿)	The dot is written from top to bottom-right.		六 汉 文
	tí(提)	The upward stroke is written from bottom-left to top-right.		习 北 地

◎你应该注意记住笔画的名称。







Try to remember the names of strokes.

●给教师的提示：为了加深学生的印象，您可以一边讲一边在黑板上写。仿写也可以在黑板上进行。



2. 请把左边的笔画名称与右边的笔画连起来。

Match the names on the left with the strokes on the right.

nǎ	
piě	
diǎnr	
héng	
tí	
shù	

3. 与同伴交换课本，看看对方选得对不对。

Exchange textbooks with your partner and check whether he/she matched correctly.

4. 按照笔画的名称写出笔画。

Write the strokes according to the following names.

piě	_____
tí	_____
shù	_____
diǎnr	_____
nǎ	_____
héng	_____

5. 与同伴交换课本，看看对方写得对不对。

Exchange textbooks with your partner and check whether he/she wrote correctly.

## 复合笔画 Compound Strokes

在书写时，两个或多个笔画顺势连在一起写成一笔，就构成了复合笔画。

When writing Chinese characters, the combination of two or more basic strokes, which are written in succession without a lift of the pen, is called compound stroke.